



**AN ORDINANCE TO  
INCORPORATE THE RELIGIOUS  
AND CHARITABLE  
CONGREGATION KNOWN AS  
"THE SISTERS OF SAINT ANN",  
IN THE YUKON TERRITORY**

(Assented to April 15th, 1915)

Whereas, Florida Sylvestre (known as Sister Mary Marcienne), of Dawson, in the Yukon Territory, Canada, Superioress, at Dawson aforesaid, of the Religious and Charitable Congregation known as "The Sisters of Saint Ann," whose mother house is at Lachine, in the Province of Quebec, Canada; Indianna Benoit (known in Religion as Sister Mary Antonia of Jesus), and Elizabeth Morin (known in Religion as Sister Joseph D'Arimathie), both also of Dawson aforesaid and members of the said Congregation, acting on behalf of the said Religious and Charitable Congregation known as "The Sisters of Saint Ann," in the Yukon Territory have by their petition represented:

That the said Congregation has existed for seventeen years in the Yukon Territory aforesaid, having for its object the care of the sick, the relief of the needy and suffering humanity, the education and care of orphans and destitute children, and the carrying on of schools, orphanages, and hospitals;

And that the said Congregation now has in operation at Dawson, in the Yukon Territory aforesaid, a hospital known as "St. Mary's Hospital," and furnishes the separate school of Dawson aforesaid, with three teachers who are members of the said Congregation; and that the said Congregation may find it advisable to establish and carry on some other hospital in the Yukon Territory as well as to establish and carry on some school or schools, academy or academies, orphanage or orphanages in the Yukon Territory;

And that there is at present owing to the said Congregation, as owners and proprietors of the said St.

**ORDONNANCE PORTANT  
CONSTITUTION EN PERSONNE  
MORALE AU YUKON DE LA  
CONGRÉGATION RELIGIEUSE ET  
CHARITABLE APPELÉE «LES  
SOEURS DE SAINTE-ANNE»**

(Sanctionnée le 15 avril 1915)

Attendu :  
que Florida Sylvestre (dont le nom de religion est soeur Marie Marcienne), de Dawson dans le territoire du Yukon, Canada, Supérieure à Dawson de la congrégation religieuse et charitable appelée « les Soeurs de Sainte-Anne », dont la maison-mère est située à Lachine, dans la province de Québec, Canada; Indianna Benoît (dont le nom de religion est soeur Marie Antonia de Jésus) et Élizabeth Morin (dont le nom de religion est soeur Joseph D'Arimathie), toutes deux aussi de la ville de Dawson et membres de cette congrégation ont, au nom de la congrégation religieuse et charitable appelée « les Soeurs de Sainte-Anne », sur le territoire du Yukon, énoncé dans leur pétition :

que la congrégation existe depuis dix-sept ans au Yukon et qu'elle a pour objet le soin des malades, l'aide aux personnes souffrantes et nécessiteuses, l'éducation et les soins aux orphelins et enfants pauvres, ainsi que l'administration d'écoles, d'orphelinats et d'hôpitaux;

que la congrégation administre actuellement à Dawson, dans le territoire du Yukon, un hôpital appelé « Hôpital St. Mary's » et fournit à l'école séparée de Dawson trois enseignantes qui sont membres de la congrégation; et qu'il est possible que la congrégation estime souhaitable à l'avenir de fonder et d'administrer d'autres hôpitaux et d'autres écoles, académies ou orphelinats au Yukon;

que la congrégation, à titre de propriétaire de l'hôpital St. Mary, est actuellement titulaire de créances,

## AN ORDINANCE TO INCORPORATE THE SISTERS OF SAINT ANN

Mary's Hospital, some choses in action, accounts, and book debts for board, lodging, care, attention, nursing and hospital services rendered by the said Congregation at the said hospital since its establishment in the Yukon Territory as aforesaid, or other consideration;

And that the said Congregation has acquired since the establishment of the said St. Mary's Hospital some lands, tenements and hereditaments in the Yukon Territory, which lands, tenements and hereditaments are now standing in the names of various persons as set out in the said petition, and are held, used, occupied, possessed or enjoyed by the said Congregation;

And that it is desirable that all lands, tenements, hereditaments and property of the said St. Mary's Hospital now belonging to and held, used, occupied, possessed or enjoyed by the said Congregation, as well as all the said accounts and book debts be declared to be vested in the said Congregation for the purpose thereof;

And, whereas, the members of the said Congregation have, by the said petition presented in their name, prayed that the said Congregation may be vested with corporate powers;

And, whereas, it is expedient to grant their prayer;

Therefore, the Commission of the Yukon Territory, by and with the advice and consent of the Council of the said Territory, enacts as follows:

1. The said Florida Sylvestre (known in Religion as Sister Mary Marcienne), Indianna Benoit (known in Religion as Sister Mary Antonia of Jesus), and Elizabeth Morin (known in Religion as Sister Joseph D'Armathie), and such other persons as now are members of the said Religious and Charitable Congregation known as "The Sisters of Saint Ann," in the Yukon Territory, or shall hereafter become members thereof, shall be and are hereby constituted and declared to be a body politic and corporate by the style and title of "The Sisters of Saint Ann," hereinafter called "The Corporation."

2. All lands, tenements, hereditaments and property now belonging to and used, held, occupied, possessed or enjoyed by the said Congregation, and all choses in action, accounts and book debts at present owing to the said Congregation as stated in the preamble hereof shall be, and the same are hereby declared to be, vested in the Corporation for the purposes thereof.

3. The Corporation may from time to time, and at all

## ORDONNANCE PORTANT CONSTITUTION EN CONGRÉGATION DES SOEURS DE SAINTE-ANNE

notamment de choses non possessoires, de comptes et autres créances comptables au titre du logement, de la pension et des soins, notamment infirmiers et hospitaliers, rendus par la congrégation à l'hôpital depuis sa fondation au Yukon;

que la congrégation a acquis depuis la fondation de l'hôpital St. Mary des terrains, tènements et biens héréditaires au Yukon, lesquels sont actuellement détenus au nom des personnes mentionnées dans la pétition et sont détenus, utilisés et occupés par la congrégation;

qu'il est souhaitable que tous les terrains, tènements, biens héréditaires et autres biens de l'hôpital St. Mary qui appartiennent maintenant à la congrégation ou sont détenus, utilisés et occupés par elle ainsi que les différentes créances mentionnées plus haut soient dévolus à la congrégation;

que les membres de la congrégation ont, dans la pétition présentée en leur nom, demandé que les pouvoirs d'une personne morale soient dévolus à la congrégation;

qu'il est souhaitable de faire droit à leur demande,

le Commissaire du territoire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement du Conseil du territoire, édicte :

1. Florida Sylvestre (dont le nom de religion est soeur Marie Marcienne), Indianna Benoit (dont le nom de religion est soeur Marie Antonia de Jésus) et Élizabeth Morin (dont le nom de religion est soeur Joseph D'Armathie) ainsi que les autres personnes qui sont actuellement membres de la congrégation religieuse et charitable appelée « les Soeurs de Saint-Anne » dans le territoire du Yukon ou qui peuvent en devenir membres à l'avenir sont, par la présente loi, constituées en personne morale sous la désignation « les Soeurs de Sainte-Anne » et appelée dans la présente loi « la congrégation ».

2. Tous les terrains, tènements, biens héréditaires et autres biens qui appartiennent présentement à la congrégation ou sont détenus, utilisés ou occupés par elle ainsi que toutes les choses non possessoires, comptes et créances dont la congrégation est actuellement titulaire, tels que mentionnés dans le préambule, sont dévolus à la congrégation pour ses fins.

3. La congrégation peut, à l'avenir, acquérir et détenir

## AN ORDINANCE TO INCORPORATE THE SISTERS OF SAINT ANN

times hereafter, acquire and hold for the general purposes of the Corporation, acquire and hold for the general purposes of the Corporation, any lands, tenements or hereditaments, and personal property, in the Yukon Territory and from time to time may sell or exchange, mortgage, lease, let or otherwise dispose of the same or any part thereof.

4. The Corporation shall have a Common Seal, with power to change, alter, break, and renew the same, when, and so often as they shall think proper; and may, under their corporate name, contract and be contracted with, sue and be sued, plead and be pleaded with, answer and defend in all Courts and places whatsoever.

5. It shall be lawful for the Corporation to make by-laws, rules, orders and regulations, not contrary to the laws of the Yukon Territory, for the Government and proper administration of the affairs and property of the Corporation, and amend and renew the same from time to time.

6. The head office of the Corporation shall be at the City of Dawson, in the Yukon Territory, or such other place in the Yukon Territory as may from time to time be determined by the by-laws of the Corporation.

7. The Corporation shall have power to appoint such officers, agents, and attorneys of the Corporation as may from time to time be deemed necessary, and also to remove such officers, agents and attorneys at pleasure: Provided, that until others shall be elected, the present officers of the Congregation aforesaid shall be those of the Corporation constituted by this Ordinance.

8. Nothing herein contained shall have the effect, or be construed to have the effect, of rendering all or any of the several persons hereinbefore mentioned, or all or any of the said members of the Corporation or any person whatsoever, individually liable or accountable for or by reason of any debt or obligation incurred or entered into, for or on account of the Corporation, or for, or on account, or in respect of, any matter or thing whatsoever relating to the Corporation.

9. This Ordinance may be cited as "*The Sisters of Saint Ann's Incorporation Ordinance.*"

## ORDONNANCE PORTANT CONSTITUTION EN CONGRÉGATION DES SOEURS DE SAINTE-ANNE

pour ses fins des terrains, tènements ou biens héréditaires, ainsi que des biens personnels, dans le territoire du Yukon et peut les vendre ou les échanger, les grever d'une hypothèque, les louer ou les aliéner de toute autre façon, en totalité ou en partie.

4. La congrégation a un sceau et est autorisée à le modifier, le renouveler et le remplacer aussi souvent qu'elle l'estime indiqué; elle peut, sous sa raison sociale, conclure des contrats, ester en justice devant toutes les instances et tribunaux.

5. La congrégation est autorisée à prendre des règlements administratifs, des règles, ordonnances et règlements non incompatibles avec les lois du territoire du Yukon pour sa bonne gestion et celle de ses biens et activités, à les modifier et à les renouveler.

6. Le siège social de la congrégation est situé dans la cité de Dawson, dans le territoire du Yukon ou à tout autre endroit au Yukon qui peut être désigné par règlement administratif.

7. La congrégation est autorisée à nommer les dirigeants, représentants et procureurs dont elle estime la nomination nécessaire et à les destituer à loisir; toutefois, jusqu'à ce que leurs remplaçants aient été élus, les dirigeants en fonction de la congrégation sont ceux de la congrégation constituée par la présente ordonnance.

8. La présente ordonnance n'a pas pour effet — et ne peut être interprétée comme ayant pour effet — d'engager la responsabilité personnelle des personnes mentionnées plus haut, de tout autre membre de la congrégation ou de toute autre personne, pour quelque motif que ce soit, au titre des dettes ou obligations contractées pour le compte de la congrégation ou à l'égard de tout autre objet lié à la congrégation.

9. Titre de la présente ordonnance : *Ordonnance portant constitution en congrégation des Soeurs de Sainte-Anne.*

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON — L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON

